

ФАСИЛИТАТИВНЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ АУДИРОВАНИЮ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Апарина Юлия Игоревна

К.п.н., доцент, Московский Городской Педагогический

Университет

juliaparina@mail.ru

FACILITATIVE APPROACH TO THE TEACHING OF LISTENING AT THE LESSONS OF FOREIGN LANGUAGE IN PRIMARY SCHOOL

I. Aparina

Summary. The article deals with the problem of young learners teaching. The aspect of teaching is listening. Author suggests using the facilitative approach to involve the emotional aspect in the listening process. Author demonstrates different techniques in order to obtain the purpose. Author demonstrates the periods of the development of foreign language listening at the lessons of foreign language in primary school. The special attention is paid to creation of the atmosphere of cognitive tension and emotional freedom during the lesson. It is proved in the article that the combination of sensitive period in foreign language learning and the emotional sphere of a child gives the most productive result in teaching of listening at the initial period.

Keywords: facilitative approach, listening, communicative process, emotional sphere.

Аннотация. В статье рассматривается проблема фасилитативного подхода к обучению младших школьников аудированию на иностранном языке. Автор предлагает применение различных методических приемов с целью вовлечения эмоциональной сферы в процесс восприятия иноязычной речи. Автор приводит примеры использования фасилитативного подхода для достижения поставленной цели. Автор демонстрирует этапы обучения аудированию на уроках иностранного языка в начальной школе. Особое внимание уделяется созданию на уроке атмосферы когнитивного напряжения и эмоциональной раскрепощенности. В статье доказывается, что умелое сочетание сензитивного периода изучения иностранного языка и эмоциональной сферы ребенка дает наиболее продуктивный результат при обучении аудированию на начальном этапе.

Ключевые слова: фасилитативный подход, аудирование, коммуникативный процесс, эмоциональная сфера.

Космополитические тенденции развития современного общества не оставляют выбора общеобразовательной школе. Представители молодого поколения должны владеть иностранным языком, чтобы легко понимать собеседника и без малейшего затруднения вступать в вербальное общение. Опыт предшествующих поколений убеждает нас в том, что практически каждый в состоянии научиться работать с иноязычным текстом, особенно если там доминируют профессиональные термины.

Однако, значительные трудности испытывает человек, не имеющий специальной лингвистической подготовки, если жизненная необходимость диктует работать не только с письменными источниками информации, но и вступить в межличностную иноязычную коммуникацию. При этом первая проблема — понять, что говорит твой партнер по общению. Как правило, уже первые сочетания иноязычных звуков приводят неопытного в лингвистическом плане собеседника в нервное состояние, за которым следует появление и укоренение мощного лингво-психологического барьера, исключающего возможность дальнейшей успешной коммуникации.

Таким образом становится совершенно очевидно, что чем раньше педагогическое воздействие будет направлена на развитие такого важного вида речевой деятельности как аудирование, тем больше шансов, что успех в осуществлении дальнейшей иноязычной коммуникации будет достигнут.

Следует обратиться к естественному, природному, социальному усвоению языка ребенком. Какой вид речевой деятельности начинает маленький человек осваивать в первую очередь? Разумеется, это аудирование. Человек слышит речь еще во внутриутробном развитии, родившись, очень быстро начинает понимать, что говорят родные и близкие. Так устроен мозг, это сензитивный период развития речи, восприятия информации, передаваемой посредством вербального общения. Только на базе сформированного умения аудирования родной речи, может развиваться говорение, которое вначале проявляется как звукоподражание, а потом переходит к этапу коммуникативного общения. Письменной речью и чтением ребенок овладевает значительно позже. Вот естественный процесс освоения родного языка во всем его многообразии.

В традиционной системе изучения иностранного языка мы вначале знакомим ребенка с алфавитом, правилами чтения, учим читать и переводить, учим грамматические правила, выполняем километры упражнений, про говорение и аудирование вспоминают ближе к ГИА, или не вспоминают совсем.

Стоит ли удивляться, что после такой многолетней и неустанной работы над освоением иностранного языка, человек не сможет его использовать для межличностного иноязычного взаимодействия, то есть не будет достигнута основная цель обучения — сделать иностранный язык средством коммуникативного общения.

Почему возникает так много трудностей при попытке понять собеседника на иностранном языке, даже когда необходимая лексико-грамматическая база присутствует? Как утверждает Н.В. Языкова, общаясь на родном языке, мы, как его носители, неосознанно придерживаемся единой системы значений. Возникает единое представление о картине мира, что и является основой общения [10]. В случае иноязычного общения единая система значений отсутствует и понять собеседника бывает не просто.

Казалось бы, вывод напрашивается сам собой — изучение иностранного языка должно следовать тем же путем, что и изучение родного. Аудирование должно играть первую скрипку на начальном этапе изучения иностранного языка. Иноязычное окружение — вот то, с чего следует начать! Вам следует использовать все возможные средства — контекстное общение, когда ваша иноязычная речь понятна из контекста ситуации, паттерн коммуникацию, предполагающую вовлечение эмоциональной сферы в общение, интерактивные и музыкальные средства обучения.

Целенаправленное обучение аудированию на уроках иностранного языка в начальной школе является образовательной практикой, способной, по мнению Е.Г. Таревой, повлиять на изменение качества преподавания и способа взаимодействия субъектов образовательного процесса [9].

Особое внимание при обучении аудированию на уроках иностранного языка в начальной школе педагогу следует уделять аутентичной ритмомелодике в речи носителей языка, которая является его неотъемлемой составной частью [2]. Важно отметить, что младшие школьники легче других обучаются аудированию иностранного языка, овладевают ритмомелодикой иностранного языка. Ребенок осваивает основные тенденции и закономерности функционирования ритмомелодики в иностранной речи [1].

Одним из наиболее эффективных средств обучения младших школьников аудированию является применение видеоматериалов на уроках ИЯ. Как справедливо отмечает А.С. Будник, видеозаписи имеют больший, по сравнению с печатными и звучащими текстами, лингводидактический потенциал, поскольку благодаря видео наглядно демонстрируется естественное (аутентичное) протекание процесса межкультурной коммуникации [3].

На дошкольном этапе изучения иностранного языка аудирование должно непременно доминировать. Дети с удовольствием слушают и поют песни на иностранном языке, разучивают и декламируют стихи. Нельзя недооценивать дидактический эффект мультипликации. Дети прекрасно понимают содержание диалогов и песен из контекста ситуации. Обогащение лексического запаса происходит спонтанно, без видимых и ощутимых усилий со стороны ребенка. Слушание иноязычной речи, ее понимание детьми дошкольного возраста определяется методикой преподавания, основанной на развитии речевой деятельности дошкольника через интуитивно-практическое овладение языком (которое достигает знаково-символического уровня) без осознания лексических единиц, грамматических конструкций, без знания правил, когда можно просто говорить на языке [4, с. 58].

При отборе лингвистического материала для аудирования не следует недооценивать и такой важнейший аспект педагогического воздействия, как его эмоциональную сферу. Если ребенок слышит эмоционально окрашенную речь, это позитивное чувство передается и ему, значимость услышанного не вызывает сомнений, и восприятие иноязычного материала происходит значительно эффективней [6].

Несложные бытовые диалоги помогут активизировать интериоризированную лексику, ребенок получит первый позитивный опыт иноязычного коммуникативного общения, который в дальнейшем предотвратит возникновение лингвопсихологического барьера.

Обучать таким диалогам можно на примере познавательно-развивающих игр, применяя, таким образом, игровое обучение (игровые приемы и ситуации общения), которое побуждает и стимулирует ребенка в понимании и восприятии информации от своего партнера по общению [5, с. 176–179].

Постараемся сформулировать необходимые педагогические условия, способствующие продуктивному обучению аудированию на уроках иностранного языка в начальной школе.

Следует отметить необходимость фасилитативного подхода к обучению аудированию на этапе раннего из-

учения иностранного языка. Фасилитация в педагогике означает создание на уроке благоприятной атмосферы взаимопомощи, приятия, положительного отношения к происходящему. Только позитивный микроклимат, ощущение внутреннего комфорта и спокойствия позволит создать на уроке обстановку когнитивного напряжения и эмоциональной раскрепощенности, которая и будет способствовать достижению желаемого дидактического эффекта [7].

На страницах педагогических изданий часто можно встретить статьи, посвященные воспитанию у детей толерантного отношения к культурным ценностям страны изучаемого языка, однако, как предупреждает Е.Г. Тарева, не следует при этом забывать о формировании уважительного отношения к традициям своей культуры. Только соблюдение принципа межкультурной коммуникативной направленности позволит развить и воспитать поликультурную личность, способную гармонично и гибко существовать в постоянно меняющемся мире [8]. Об этом не следует забывать, отбирая языковой материал для аудирования.

Каждый методический справочник по обучению иностранным языкам на начальном этапе расскажет вам, что из четырех видов речевой деятельности (аудирование, чтение, говорение, письмо) на одном уроке должно непременно присутствовать не менее трех. Очень часто аудированием жертвуют в пользу чтения или письма. Не стану умалять значения этих видов речевой деятельности, но в начальной школе аудирование и говорение должны доминировать. Речь учителя на иностранном языке, простая и понятная, сопровождаемая жестами и действиями, а не русскоязычным переводом — вот необходимый фасилитативный элемент аудирования на начальном этапе изучения иностранного языка.

Большинство современных УМК для начальной школы имеют аудиозаписи в своем составе. Это, как правило, песенки и отрывки из стихов и сказок. Учитель без труда включает данную запись детям на уроке ко всеобщему ликование. Педагог с удовольствием отмечает, что аудирование, как вид речевой деятельности, имело место на уроке, дети же в свою очередь, радуются возможности повеселиться под музыку на уроке. И вот на волне

этого всеобщего счастья возникает резонный вопрос, а достигается ли при этом дидактический эффект от подобного времяпровождения. Ответ очевиден — нет или крайне незначительный.

Как же быть? Любое занятие аудированием должно сопровождаться лингвистическим заданием. На начальном этапе педагог может предложить детям поднять руки, когда будут упоминаться названия животных, глаголы движения, цвета и т.д. Это задание обеспечит произвольное внимание детей к прослушиваемому тексту и формирование первичного умения анализа аутентичного текста.

Более сложным, но вполне посильным заданием будет определить, какие характеристики давались тому или иному персонажу в песенке или сказке. И следующий уровень сложности — ответить на простые вопросы по прозвучавшему тексту, установить соответствие или несоответствие высказывания прозвучавшей информации. Подготовка такого задания займет не более пары минут на перемене, но при регулярном проведении обеспечит грандиозный дидактический эффект.

Очень хорошие задания по аудированию на раннем этапе изучения иностранного языка представлены в учебнике «Fun for starters» и в аналогичных изданиях Cambridge. Там представлены такие типы заданий, где нужно ответить на вопрос, выбрав одну картинку из трех, раскрасить одинаковые предметы (воздушные шары) в разные цвета, как просит диктор в зависимости от их расположения на картинке. Есть задания, формирующие не только умение в области аудирования, но и в области письма. Ребенку предлагают письменно ответить на несложные вопросы, используя информацию, звучащую в аудиозаписи.

Таким образом, используя такие общепринятые дидактические принципы формирования умения аудирования как сознательность и активность, доступность и направленность, систематичность и последовательность педагог может уже на начальном этапе изучения языка заложить мощный фундамент для последующего свободного использования иностранного языка как средства коммуникативного общения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бурнакова К.Н., Боргоякова Т.Н. Ритмомелодическое оформление иноязычной речи: содержательный аспект/Казанская наука. № 9, 2018. — Казань: Казанский Издат-ий Дом, с. 64–67.
2. Бурнакова К.Н., Боргоякова Т.Н. Актуальные направления исследования малоизученных живых языков: ритмомелодический аспект / Казанская наука. № 9, 2018. — Казань: Казанский Издат-ий Дом, с. 60–63.
3. Будник А. С. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции старших школьников аудиовизуальными средствами. Известия РГПУ им. А. И. Герцена. 2012. № 150. С. 232–235

4. Маякова Е. В. Инновационная методика обучения английскому языку детей дошкольного возраста. Методист. — № 10. — 2017. С. 57–64. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32335762> (дата обращения 30.06.2019)
5. Маякова, Е. В. Игровое обучение дошкольников на дополнительных занятиях по английскому языку (на примере познавательно-развивающих игр) В сборнике: Игровая культура современного детства Материалы I Международной научно-практической конференции. Московский городской педагогический университет. 2017. С. 175–182.
6. Межина А. В. Реализация цели и задач начального образования при обучении младших школьников иностранному языку. Сборник: Актуальные проблемы лингвистики, литературоведения и лингводидактики. — М.: Издательство Московский городской педагогический университет, 2013.
7. Петрова И. М., Апарина Ю. И. Развитие когнитивных способностей учащихся при обучении грамматике английского языка на материале теории классов // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия «Гуманитарные науки», —2018. -№5. -С. 61–65.
8. Тарева Е. Г. Обучение языку и культуре: инструмент «мягкой силы»? Вестник Московского городского педагогического университета. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование. 2016. № 3(23). С. 94–101.
9. Тарева Е. Г. Развитие лингвообразовательных практик: оптимистичная проекция. Вестник Московского городского педагогического университета. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование. 2015. № 2 (18). С. 75–85.
10. Языкова Н. В. Культура и обучение иностранным языкам: лингводидактический аспект. Вестник Московского городского педагогического университета. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование. 2009. № 1 (3). С. 95–100.

© Апарина Юлия Игоревна (juliaparina@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Московский Городской Педагогический Университет